



# Welsh Language Act 1993

## 1993 CHAPTER 38

### PART III

#### MISCELLANEOUS

##### *Charities*

### **32 Registered charities**

- (1) Section 5 of the Charities Act 1993 (which requires the status of a registered charity to appear in English on certain documents) shall be amended as follows.
- (2) In subsection (2), the words “in English” shall be omitted.
- (3) After subsection (2), there shall be inserted—
  - “(2A) The statement required by subsection (2) above shall be in English, except that, in the case of a document which is otherwise wholly in Welsh, the statement may be in Welsh if it consists of or includes the words “elusen cofrestredig” (the Welsh equivalent of “registered charity”).”.
- (4) In subsection (4), for the words from “in which” to “stated as” there shall be substituted the words “which does not contain the statement”.
- (5) In subsection (5), for the words from “in which” to “stated as” there shall be substituted “which does not contain the statement”.

### **33 Statement of charitable status**

- (1) Section 68 of the Charities Act 1993 (which requires the status of a charity that is a company to appear in English on certain documents) shall be amended as follows.
- (2) In subsection (1)—
  - (a) after the words “the word “charitable”” there shall be inserted the words “then, subject to subsection (1A)”, and

---

*Status: This is the original version (as it was originally enacted).*

---

- (b) the words “in English” shall be omitted.
- (3) After subsection (1), there shall be inserted—
- “(1A) Where a company’s name includes the word “elusen” or the word “elusennoI” (the Welsh equivalents of the words “charity” and “charitable”), subsection (1) above shall not apply in relation to any document which is wholly in Welsh.
  - (1B) The statement required by subsection (1) above shall be in English, except that, in the case of a document which is otherwise wholly in Welsh, the statement may be in Welsh if it consists of or includes the word “elusen” or the word “elusennoI”.”.